

Südtiroler  
SanitätsbetriebAzienda Sanitaria  
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtirool

**Abteilung Technik und Vermögen - Ripartizione Tecnica e Patrimoniale**

Sanitätsbetrieb Südtirol / Azienda Sanitaria dell'Alto Adige

Amt für Neubauten / Ufficio Nuove Costruzioni

Bau und Modernisierung Krankenhaus Bozen / Costruzione e ammodernamento Ospedale di Bolzano

**Abänderung des Auftrages Prot. Nr. 21.03/49994 vom 30.01.2012 (Anerkennungsakt vom 26.01.2021)****Modifica del Contratto prot. n. 21.03/49994 del 30.01.2012 (Atto di ricognizione del 26.01.2021)**

Landesgesetz vom 3. Januar 2020, Nr. 1 Artikel 9 Absatz 2 / Legge provinciale 3 gennaio 2020, n. 1 articolo 9 comma 2

Beschluss der Landesregierung / Delibera della Giunta Provinciale n. 662 del / vom 13.06.2017

Beschluss des Generaldirektors / Delibera del Direttore Generale n. 2020-000056 del / vom 31.01.2020

Gegenstand/Oggetto: BAU UND MODERNISIERUNG KRANKENHAUS BOZEN – Medienkanal 2B – Bauten für die vorzeitige Inbetriebnahme der Neuen Klinik – Erweiterung der Nebenzentrale – Medizinische Gase – Änderungsprojekt Nr. 1 / COSTRUZIONE E AMMODERNAMENTO OSPEDALE DI BOLZANO – Canale di servizio 2° lotto – Opere per la messa in funzione anticipata della Nuova Clinica – Ampliamento della centrale secondaria – Gas medicali – Perizia di variante n. 1

**CIG: 86295734EB****CIG: aggiuntivo /****CUP: B43B97000000003**

Öffentliches Interesse, das erfüllt werden soll: Erwerb von technischen und intellektuellen Leistungen, die für die Ausübung der institutionellen Tätigkeit notwendig sind / Interesse pubblico che si intende soddisfare: acquisizione di prestazioni tecniche ed intellettuali necessarie per lo svolgimento dell'attività istituzionale.

Merkmale der Leistungen und geänderte Vertragsbedingungen / Caratteristiche delle prestazioni e condizioni contrattuali modificate:

- Berufliche Dienstleistungen der Planung und der Bauleitung / Prestazioni professionali di progettazione e di direzione lavori;
- Wirtschaftlich-technische Bewertungen über die Angemessenheit des Honorars vom 21.01.2025 (x2) mit den Präzisierungen laut E-Mail des TU vom 20/03/2025 / Valutazioni tecnico-economiche sulla congruità dell'onorario del 21.01.2025 (x2) con le precisazioni di cui all'e-mail del Supporto Tecnico del 20/03/2025;";
- Kostenvoranschläge für berufliche Leistungen vom 10.01.2024 (x2) / Preventivi di onorario per prestazioni professionali del 10.01.2024 (x2)
- Technischer Bericht der BL vom 21/04/2023, Genehmigungsanfrage und Genehmigung des EPVs vom 21/04/2023/ Relazione tecnica della DL del 21/04/2023, richiesta di autorizzazione ed autorizzazione del RUP del 21/04/2023;
- Änderungsbeschluss Prot. 4441799\_PROT 0128554\_26-09-2023 und Unterwerfungsakt 4442133\_PROT 0128726\_26-09-2023 / Determina di modifica prot. 4441799\_PROT 0128554\_26-09-2023 e atto di sottomissione prot. 442133\_PROT 0128726\_26-09-2023.

1. Zuschlagsfirma/ditta aggiudicataria	AIG Ass. Partner, Via Volta n. 3, 39100 Bolzano
2. Auktionsabschlag/ribasso d'asta	31,13%
3. Begründung der Vertragsänderung: Art. 48 Abs. 2 Buchstabe a) L.G. 16/2015 / Motivazione della modifica del contratto: art. 48 co. 2° lett. a) L.P. 16/2015	Die Ausarbeitung des Änderungsprojekts ist in den vom ursprünglichen Auftrag vorgesehenen Leistungen inbegriffen (Artikel 30 des Leistungsverzeichnisses in den Vertragsbedingungen B.L.G. 1308/2014 und M.D. 17.06.2016). Die Erhöhung des Entgelts entspricht den diesbezüglichen Tarifparametern. / L'elaborazione della perizia di variante è compresa nelle prestazioni previste dall'incarico originario (articolo 30 del capitolato prestazionale D.G.P. 1308/2014 e D.M. 17.06.2016). L'aumento dell'onorario è conforme ai parametri tariffari di riferimento.

<p>4. Beträge/Importi</p> <p>a) Ursprünglicher Vertragsbetrag / Importo contrattuale originario</p> <p>b) Vorherige Änderungen / Modifiche precedenti</p> <p>c) Betrag der Änderung für die Planung / Importo della modifica per la progettazione</p> <p>d) Betrag der Änderung für die Bauleitung / Importo della modifica per la direzione lavori</p> <p>e) Neuer Vertragsbetrag / Nuovo importo contrattuale</p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Betrag/Importo</th> <th>Sicherheitskosten/Importo sic.</th> <th>Gesamtbetrag/complessivo</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>463.400,53 EUR</td> <td>n.d.</td> <td>587.962,59 EUR</td> </tr> <tr> <td>2.429.107,87 EUR</td> <td>n.d.</td> <td>3.082.052,07 EUR</td> </tr> <tr> <td>16.037,19 EUR</td> <td>n.d.</td> <td>20.347,99 EUR</td> </tr> <tr> <td>17.410,56 EUR</td> <td>n.d.</td> <td>22.090,52 EUR</td> </tr> <tr> <td>2.925.956,15 EUR</td> <td>n.d.</td> <td>3.712.453,17 EUR</td> </tr> </tbody> </table>	Betrag/Importo	Sicherheitskosten/Importo sic.	Gesamtbetrag/complessivo	463.400,53 EUR	n.d.	587.962,59 EUR	2.429.107,87 EUR	n.d.	3.082.052,07 EUR	16.037,19 EUR	n.d.	20.347,99 EUR	17.410,56 EUR	n.d.	22.090,52 EUR	2.925.956,15 EUR	n.d.	3.712.453,17 EUR
Betrag/Importo	Sicherheitskosten/Importo sic.	Gesamtbetrag/complessivo																	
463.400,53 EUR	n.d.	587.962,59 EUR																	
2.429.107,87 EUR	n.d.	3.082.052,07 EUR																	
16.037,19 EUR	n.d.	20.347,99 EUR																	
17.410,56 EUR	n.d.	22.090,52 EUR																	
2.925.956,15 EUR	n.d.	3.712.453,17 EUR																	
<p>5. Buchhalterische Deckung – Copertura contabile</p>	<p>Investitionsausgaben – Finanziamento in conto capitale programma spesa 5917/2021</p>																		
<p style="text-align: center;">Der Amtsdirektor – Il Direttore d’ufficio Der Projektverantwortliche – Il responsabile del progetto ing. Domenico Cramarossa digital signiert/firmato digitalmente</p>																			

/fg

- A) Allgemein Rechtsvorschriften/riferimenti normativi generali:  
 LG Nr. 17/1993; LG Nr. 7/2001; LG Nr. 14/2001; LG Nr. 1/2002; LG Nr. 16/2015; GvD Nr. 50/2016; GvD Nr. 36/2023; Beschluss des G.D. Nr. 01/2019; BLG Nr. 670/2010; BLG Nr. 1308/2014; Anwendungsrichtlinien LR und ANAC.  
 LP n.17/1993; LP n. 7/2001; LP n. 14/2001; LP n. 1/2002; LP n. 16/2015; D.Lgs. n. 50/2016; D.lgs. n. 36/2023; Deliberazione del D.G. n. 01/2019; DGP n. 670/2010; DGP n. 1308/2014; Linee Guida GP e ANAC.